

seac
sea is calling

PARTNER

MANUEL DE L'UTILISATEUR



MADE IN CHINA

MONTRE D'APNÉE MULTIFONCTIONS

Félicitations pour votre achat d'une montre de plongée multifonctions Partner de Seac.

Consultez www.seacsub.com pour y trouver les mises à jour de ce manuel.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- **ATTENTION !** Vous devez lire tout ce manuel avant d'utiliser votre montre multifonctions SEAC.
Une utilisation incorrecte annulera la garantie et provoquera des dommages permanents à votre instrument.
- **ATTENTION !** L'apnée comporte des risques de souffrir de syncope, de taravana, d'œdème pulmonaire et d'hémoptysie, même le fait de lire soigneusement le manuel ne permet pas d'exclure tout danger potentiel.
Toute personne qui ne comprend pas ces risques ou qui ne les accepte pas consciemment ne doit pas plonger avec un instrument SEAC.

ICÔNES

	Profondeur de plongée		Température
	Chronomètre		Compte à rebours
	Heure universelle		Rétroéclairage EL
	Carillon		5 alarmes
	Calendrier 100 ans		Cadenceur
	Étanche à 100 m		Pile (CR2032)

BOUTONS

La fonction de chacun des boutons est indiquée ci-dessous.



A - réinitialisation/arrêt

B - mode

C - rétroéclairage EL

D - départ/fractionnement 1/+

AFFICHAGE

L'écran est présenté ci-dessous :



PILE FAIBLE



Si le niveau de la pile est trop faible, le symbole  s'affiche jusqu'à ce qu'une nouvelle pile soit mise en place.

SÉLECTION DU MODE

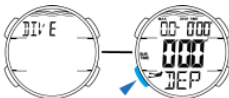
- Appuyez sur « B » pour changer de mode suivant la séquence :
Mode Montre → Mode Plongée → Mode Enregistrement → Mode Alarme
→ Mode Compte à rebours → Mode Heure mondiale → Mode Cadenceur
→ Mode Chronomètre.
- Les modes Alarme, Compte à rebours, Heure mondiale et Cadenceur peuvent être activés ou désactivés dans les réglages du mode de l'heure (voir page 6).

MONTRE (Time)



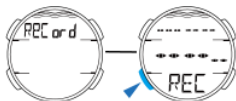
- Heures, minutes, secondes, année, mois, date, jour de la semaine
- Format 12 ou 24 heures
- Calendrier 100 ans (2000 à 2099)

PLONGÉE (Dive)



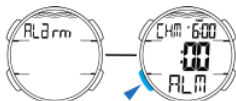
- Profondeur maximale de la plongée : 100 m ou 330 pieds
- Durée maximale d'une plongée unique : 59'59"
- Plage de température :
-9,9 à 60,0°C ou 14,2 à 140,0°F.

ENREGISTREMENT (Record)



- Profondeur, température, temps de plongée, temps en surface
- 30 enregistrements (R01 à R30)
- Le Partner peut enregistrer des données de 99 plongées au maximum (F01 à 99)

ALARME (Alarm)



- 5 alarmes
- Carillon

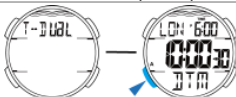
En mode Alarme, l'écran de droite s'affiche automatiquement après 2 secondes.

COMPTE À REBOURS (Timer)



- Plage du compte à rebours : 99:59'59" à 0:00'00"

HEURE MONDIALE (T-Dual)



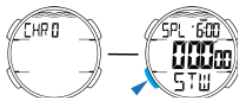
- L'heure de la journée dans un autre fuseau horaire.

CADENCEUR (Pacer)



- 18 réglages de cadence (10 à 320).

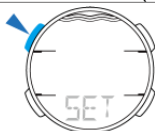
CHRONOMÈTRE (Chro)



- Unités par 1/100e de seconde.
- 8 temps intermédiaires, fractionnés
- Plage de mesure : 0:00'00" à 99:59'59"

MONTRE

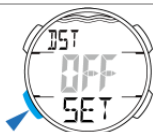
RÉGLAGE DE L'HEURE (Set)



1. En mode Montre, effectuez une pression prolongée sur « A » jusqu'à ce que le code de la ville clignote (clignotement affiché en mode réglage)



2. Appuyez sur « C » ou « D » pour choisir le code de la ville, effectuez une pression prolongée pour faire défiler rapidement



3. Appuyez sur « B » pour choisir l'heure d'été (Dst)



4. Appuyez sur « C » ou « D » pour alterner le choix de l'heure d'été

5. Répétez les étapes 3 et 4 La séquence de sélection est la suivante :

Code de la ville → Heure d'été → Secondes → Année → Mois → Date
 → Format M-J/J-M → Clé → Son (marche/arrêt) → Alarme (marche/arrêt)
 → Chronomètre (marche/arrêt) → Heure mondiale (marche/arrêt)
 → Cadenceur (marche/arrêt)



6. Appuyez sur « A » pour sortir du mode réglages lorsque vous avez terminé (Le jour de la semaine est automatiquement affiché en fonction du réglage de l'année, du mois et du jour).

- Lorsque les sons (BEEP) sont désactivés (OFF), les boutons ne feront aucun son lorsqu'ils seront pressés.
- Appuyez sur « B » pour changer de mode. Le fonctionnement des modes correspondants sera désactivé (OFF) lorsque l'alarme, le chronomètre, l'heure mondiale ou le cadenceur sont désactivés (OFF).

PLONGÉE

CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DE PLONGÉE



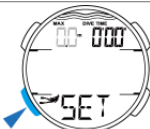
1. En mode Plongée, effectuez une pression prolongée sur « A » jusqu'à ce que la température et la profondeur clignotent (clignotement affiché en mode réglage SET)



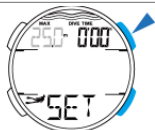
2. Appuyez sur « C » ou « D » pour choisir les unités métriques ou impériales



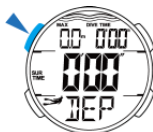
3. Appuyez sur « B » pour passer au choix suivant



4. Appuyez sur « D » pour augmenter le nombre ou sur « C » pour diminuer. Effectuez une pression prolongée pour faire défiler rapidement.



5. Répétez les étapes 3 et 4 La séquence de sélection est la suivante :
Unité → Profondeur de plongée en sécurité (Dep) → Temps de plongée en sécurité (minutes, secondes)

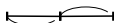


6. Appuyez sur « A » pour sortir du mode réglages lorsque vous avez terminé

- Plage de profondeur de plongée en sécurité : 0,0 ; 3,0 à 100 m ou 0, 10 à 328 pieds, le choix par défaut est 0,0 m ou 0 pied
- Plage de durée de plongée en sécurité : 0'00" à 59'59"; la valeur par défaut est 0'00"

APNÉE

Intervalle de surface



Temps en plongée



1. La profondeur de la plongée (Dep) peut être mesurée dans le mode Plongée.



2. La durée de la plongée commence lorsque la profondeur dépasse 1,2 m ou 4 pieds («  » qui clignote)



3. La mesure de l'intervalle de surface s'active lorsque l'utilisateur sort de l'eau

4. Répétez les étapes 2 et 3 Vous pouvez effectuer des mesures multiples (maximum 99 durées de plongée)

Intervalle de surface



Première durée de plongée (F01)

Deuxième durée de plongée (F02)

99e durée de plongée (F99)



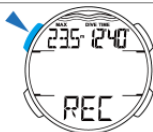
- Lorsque l'intervalle de surface est en cours, appuyez sur « D » pour sélectionner une option dans la séquence suivante :

Profondeur maxi de la dernière plongée → Température actuelle, durée de la dernière plongée → Température actuelle, durées de plongée → Profondeur maxi de la dernière plongée, heure actuelle.

-
- « Intervalle de surface » --- le temps qui s'écoule entre la fin de la dernière plongée et le début de la suivante.
 - L'appareil revient automatiquement en mode Montre lorsque l'intervalle de surface dure plus d'une heure (le décompte de l'intervalle de surface continue, pendant un maximum de 24 heures).
 - Lorsque le décompte du temps de plongée est en cours, la durée maximale est de 59'59" pour une plongée unique.
 - Alarme :
lorsque la profondeur excède la profondeur de plongée en sécurité, le symbole «  » clignote avec une alarme.
 - lorsque la durée excède la durée de plongée en sécurité, le symbole «  » clignote avec une alarme.
 - Pour en savoir plus sur les profondeurs de plongée en sécurité et la durée de plongée en sécurité, consultez la page 10.
 - Appuyez sur « B » pour passer en mode Montre afin d'économiser de l'énergie si vous n'utilisez pas l'appareil pour une plongée (mode Plongée automatique désactivé).
-

ENREGISTREMENT (Rec)

SÉLECTION



- En mode enregistrement, appuyez sur « A » pour sélectionner une option dans la séquence suivante :
total des enregistrements
→ enregistrement 1 – enregistrement 30.

RAPPEL



- En mode Total des enregistrements, appuyez sur « C » ou « D » pour sélectionner une option dans la séquence suivante :

Profondeur maxi de la plongée, durée totale de la plongée → température à la profondeur maxi de la plongée, durée totale en plongée.



- En mode Enregistrement 1 (R01), appuyez sur « D » pour choisir les durées de plongée (F01 à 99).



- En mode F01 à 99, appuyez sur « C » pour sélectionner une option dans la séquence suivante :

Heure de début de la plongée, date → profondeur maxi de la plongée, température à la profondeur maxi, durée de la plongée, intervalle de surface → profondeur moyenne de la plongée, durée de la plongée, intervalle de surface.

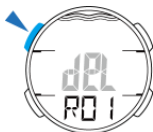


- En mode Enregistrement 2 (R02), appuyez sur « C » ou « D » pour sélectionner une option dans la séquence suivante :

Date, profondeur maxi de la plongée, durée totale de la plongée → date, température à la profondeur maxi de la plongée, durée totale en plongée.

- Les enregistrements R01 sont les données de la journée la plus récente. F01 sont les premières données de durée de plongée.
- Vous pouvez consulter les enregistrements R02 à R30 de la même façon.

SUPPRIMER

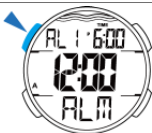


- En mode Total des enregistrements, une pression prolongée de « A » pendant 2 secondes (« del » clignote) permet de supprimer tous les enregistrements.
- En mode Enregistrement 1 à enregistrement 30, une pression prolongée de « A » pendant 2 secondes (« del » clignote) permet de supprimer l'enregistrement actuel et de revenir à tous les enregistrements (pas de changements dans tous les enregistrements).

ALARME (Alm)

L'alarme se fait entendre environ 60 secondes à l'heure déterminée chaque jour. Appuyez sur n'importe quel bouton pour rejeter l'alarme.

CARILLON ET ALARME



- En modes Carillon et Alarme, appuyez sur « A » pour choisir le carillon ou les alarmes 1 à 5.



- En mode Carillon, appuyez sur « D » pour alterner l'activation et la désactivation de celui-ci «  »
- En mode Alarme 1 à 5, appuyez sur « D » pour alterner l'activation et la désactivation de celui-ci «  »

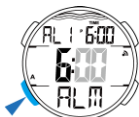
RÉGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME 1



- En mode Alarme 1 (al1), effectuez une pression prolongée sur « A » jusqu'à ce que le l'heure clignote et le symbole «  » (clignotement affiché en mode réglage SET)



2. Appuyez sur « D » pour augmenter les heures ou sur « C » pour les diminuer, et effectuez une pression prolongée pour faire défiler rapidement



3. Appuyez sur « B » pour faire défiler les minutes



4. Appuyez sur « D » pour augmenter les minutes ou sur « C » pour les diminuer, et effectuez une pression prolongée pour faire défiler rapidement

5. Appuyez sur « A » pour sortir du mode réglages lorsque vous avez terminé
 - Réglez les alarmes 1 à 5 de la même façon.

COMPTE À REBOURS (Tmr)

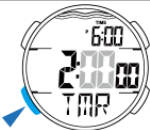
RÉGLAGE DU COMPTE À REBOURS



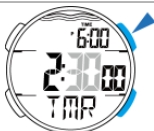
1. En mode Compte à rebours, effectuez une pression prolongée sur « A » jusqu'à ce que l'heure clignote (clignotement affiché en mode réglage)



2. Appuyez sur « D » pour augmenter les heures ou sur « C » pour les diminuer, et effectuez une pression prolongée pour faire défiler rapidement



3. Appuyez sur « B » pour passer à l'option suivante



- Appuyez sur « D » pour augmenter le nombre ou sur « C » pour le diminuer, et effectuez une pression prolongée pour faire défiler rapidement

5. Répétez les étapes 3 et 4, la séquence de sélection est la suivante :

Heure → Minutes → Secondes → Type de compte à rebours



- Appuyez sur « A » pour sortir du mode réglages lorsque vous avez terminé

UTILISATION DU COMPTE À REBOURS



- Appuyez sur « D » pour lancer le compte à rebours



- Appuyez sur « D » de nouveau pour l'arrêter.

- Un bip se fait entendre lorsque le chronomètre arrive à 60, 50, 40, 30, 20, 10, 5, 4, 3, 2, et 1 seconde dans le cas d'un compte à rebours unique.
- Lorsque le décompte du compte à rebours unique arrive à zéro, l'alarme sonne pendant environ 60 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour la rejeter.
- Lorsque le décompte du compte à rebours multiple arrive à zéro, l'alarme sonne trois bips. Le compte à rebours affiche « +1 » et continue à tourner (999 fois au maximum).

HEURE MONDIALE (Dtm)



1. En mode Heure mondiale, appuyez sur « D » pour faire défiler les fuseaux horaires ou « C » pour faire défiler en arrière, effectuez une pression prolongée pour faire défiler rapidement



2. En mode Heure mondiale, effectuez une pression prolongée sur « A » pour activer/désactiver l'heure d'été.

HEURE MONDIALE

Code de la ville	Ville	Différentiel GMT	Autres villes importantes dans ce fuseau horaire
CXI	Kiritimati	+14	Kiritimati
TBU	Nukualofa	+13	Nukualofa
CHT	Îles Chatham	+12,75	Îles Chatham
WLG	Wellington	+12	Suva, Christchurch, île de Nauru, Nadi
NOU	Nouméa	+11	Port-Vila
SYD	Sydney	+10	Guam, Vladivostok
ADL	Adelaïde	+9,5	Darwin
TYO	Tokyo	+09	Séoul, Pyongyang
HKG	Hong Kong	+08	Singapour, Kuala Lumpur, Pékin, Taipei, Manille
BKK	Bangkok	+07	Jakarta, Phnom Penh, Hanoï, Vientiane
RGN	Rangoun	+6,5	Rangoun
DAC	Dhaka	+06	Novosibirsk, Colombo
KTM	Katmandou	+5,75	Katmandou
DEL	Delhi	+5,5	Bombay, Kolkata, Colombo
KHI	Karachi	+05	Male
KBL	Kaboul	+4,5	Kaboul
DXB	Dubaï	+04	Abou Dabi, Muscat
THR	Téhéran	+3,5	Shiraz
JED	Djeddah	+03	Moscou, Addis-Abeba, Aden
CAI	Le Caire	+02	Le Cap, Sofia, Athènes, Helsinki, Istanbul
PAR	Paris	+01	Milan, Rome, Amsterdam, Madrid, Alger
LON	Londres	+00	(UTC), Lisbonne, Casablanca, Reykjavik
RAI	Praia	-01	Praia
FEN	Fernando de Noronha	-02	Fernando de Noronha
RIO	Rio de Janeiro	-03	Buenos Aires, Montevideo

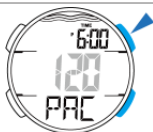
Code de la ville	Ville	Différentiel GMT	Autres villes importantes dans ce fuseau horaire
YYT	St John's	-3,5	St John's
SCL	Santiago	-04	La Paz, Port-d'Espagne
CCS	Caracas	-4,5	Caracas
NYC	New York	-05	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama
CHI	Chicago	-06	Houston, Dallas/Fort Worth, La Nouvelle-Orléans
DEN	Denver	-07	Phoenix, Edmonton, Chihuahua
LAX	Los Angeles	-08	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle
ANC	Anchorage	-09	Nome
HNL	Honolulu	-10	Papeete
PPG	Pago Pago	-11	Pago Pago

CADENCEUR (Pac)

RÉGLAGE DU CADENCEUR



1. En mode Cadenceur, effectuez une pression prolongée sur « A » jusqu'à ce que le nombre de phases clignote (clignotement affiché en mode réglage)



2. Appuyez sur « C » ou « D » pour choisir le rythme des phases dans la séquence suivante :

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60
 → 70 → 80 → 90 → 100 → 120
 → 140 → 160 → 180 → 200 →
 240 → 280 → 320



3. Appuyez sur « A » pour sortir du mode réglages lorsque vous avez terminé

UTILISATION DU CADENCEUR



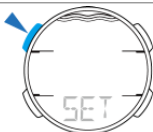
1. Appuyez sur « D » pour commencer



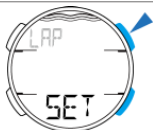
2. Appuyez sur « D » de nouveau pour arrêter.

CHRONOMÈTRE (Chro)

RÉGLAGE DU CHRONOMÈTRE



1. En mode Chronomètre, effectuez une pression prolongée sur « A » jusqu'à ce que SPL (temps intermédiaire) ou LAP (temps de passage) clignote (clignotement affiché en mode réglage)



2. Appuyez sur « C » ou « D » pour choisir SPL (temps intermédiaire) ou LAP (temps de passage)



3. Appuyez sur « A » pour sortir du mode réglages lorsque vous avez terminé

TEMPS DE PASSAGE



1. En mode chronomètre, appuyez sur « D » pour lancer la mesure



2. Appuyez sur « A » pour arrêter le chronomètre



3. Réinitialisez le chronomètre en appuyant de nouveau sur « A »

TEMPS INTERMÉDIAIRE



1. En mode chronomètre, appuyez sur « D » pour lancer la mesure



2. Affichez le temps intermédiaire SPL1 en appuyant de nouveau sur « D » (repart automatiquement au bout de 2 secondes)



3. Répétez l'étape 2 pour enregistrer les temps intermédiaires SPL1 à SPL8



4. Appuyez sur « A » pour arrêter le chronomètre

RAPPEL



1. En mode chronomètre, appuyez sur « C » pour afficher le premier temps intermédiaire lorsqu'il y en a plusieurs qui ont été mesurés par l'appareil



2. Appuyez sur « D » pour faire défiler les temps intermédiaires SPL1 à SPL8 vers l'avant



3. Appuyez sur « C » pour faire défiler les temps intermédiaires SPL1 à SPL8 vers l'arrière



4. Appuyez sur « A » ou « B » pour revenir au mode chronomètre

TEMPS DE PASSAGE



1. En mode chronomètre, appuyez sur « D » pour lancer la mesure



2. Affichez le temps de passage SPL1 en appuyant de nouveau sur « D » (repart automatiquement au bout de 2 secondes)



3. Répétez l'étape 2 pour enregistrer les temps de passage LAP1 à LAP8



4. Appuyez sur « A » pour arrêter le chronomètre

RAPPEL



1. En mode chronomètre, appuyez sur « C » pour afficher le premier temps de passage lorsqu'il y en a plusieurs qui ont été mesurés par l'appareil



2. Appuyez sur « D » pour faire défiler les temps de passage LAP1 à LAP8 vers l'avant



3. Appuyez sur « C » pour faire défiler les temps de passage LAP1 à LAP8 vers l'arrière



4. Appuyez sur « A » ou « B » pour revenir au mode chronomètre

RÉTROÉCLAIRAGE

- Le rétroéclairage est électroluminescent, l'affichage luit pour permettre une lecture facile dans le noir.

UTILISATION DU RÉTROÉCLAIRAGE EL



- En mode montre, appuyez sur « c » pour éclairer l'affichage pendant environ 3 secondes.

AVERTISSEMENT

L'exercice comporte des risques, en particulier pour les personnes habituellement sédentaires.

RÉDUCTION DES RISQUES POSSIBLES AU COURS DE L'EFFORT

Avant de commencer un programme régulier d'exercice, vous devez répondre aux questions suivantes concernant votre santé. Si vous répondez **OUI** à l'une des ces questions, nous vous recommandons de consulter un médecin avant de commencer ces exercices.

- Êtes-vous resté(e) sans faire d'exercice au cours des 5 années passées ?
- Avez-vous une forte tension artérielle ?
- Avez-vous un taux de cholestérol élevé ?
- Avez-vous les symptômes d'une quelconque maladie ?
- Prenez-vous des médicaments contre la tension ou pour le cœur ?
- Avez-vous une histoire de problèmes respiratoires ?
- Est-ce que vous êtes en convalescence à la suite d'une maladie grave ou d'un traitement médical ?

- Utilisez-vous un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil électronique implanté ?
- Fumez-vous ?
- Êtes-vous enceinte ?

Remarque :

- Il est important de bien ressentir les réactions de votre corps au cours de l'exercice. Si vous sentez une douleur inattendue ou une fatigue excessive lorsque vous faites de l'exercice, vous devez arrêter ou continuer avec une moindre intensité.
- Cette montre mesure la profondeur de la plongée d'une façon générale, et ne doit pas être utilisée pour du travail de mesure de précision.
- Cette montre est un appareil électronique de mesure de la profondeur de plongée, elle peut cependant donner des résultats inexacts du fait d'une erreur de l'utilisateur, d'interférences externes ou d'autres défaillances, vous devez donc l'utiliser à vos propres risques.

ATTENTION

1. N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier ou de retirer son couvercle arrière.
- 2. Ne faites pas fonctionner les boutons sous l'eau.**
3. Si de l'humidité apparaissait à l'intérieur de la montre, faites vérifier celle-ci immédiatement par votre distributeur. Cela pourrait provoquer une corrosion des pièces métalliques de l'appareil.
4. Bien que la montre soit conçue pour supporter une utilisation normale, vous devez éviter les manipulations brutales ou de la laisser tomber.
5. Évitez d'exposer la montre à des températures extrêmes.
6. Essuyez la montre uniquement avec un chiffon sec et doux. Évitez de la mettre en contact avec des produits chimiques, qui pourraient détériorer ses composants en plastique.
7. Évitez de porter la montre dans des environnements électromagnétiques ou en présence d'électricité statique.

AVERTISSEMENTS

- Cet instrument n'est PAS destiné à une utilisation professionnelle. Il est uniquement voué à un usage loisirs.

- L'état de la pile doit être vérifié avant la plongée. Ne plongez PAS lorsque l'indicateur de pile faible est affiché.

AVANT LA PLONGÉE

- N'utilisez cet instrument de plongée que lorsque vous aurez lu le manuel d'instructions dans son intégralité, et que vous aurez parfaitement compris son fonctionnement. Si vous avez le moindre doute ou des questions, contactez votre distributeur avant de plonger.
- Il est crucial de comprendre que chaque plongeur est entièrement responsable de sa propre sécurité.

SOINS ET ENTRETIEN

- Maintenez votre montre propre et sèche. Ne l'exposez pas aux agents chimiques, y compris l'alcool.
N'utilisez que de l'eau douce pour nettoyer votre montre, et retirez tous les dépôts salins. Laissez-la sécher naturellement, ne projetez pas d'air chaud ou froid.
- Ne l'exposez pas directement à la lumière solaire ou à des sources de chaleur supérieures à 50 °C. Rangez-la dans un endroit frais (entre 5 °C et 25 °C) et sec.
- N'essayez pas de l'ouvrir, de la modifier ou de la réparer vous-même. Contactez toujours un centre d'entretien agréé.
- Cet instrument est conçu pour une précision de lecture de $\pm 2\%$. Les normes européennes exigent également que l'appareil soit vérifié périodiquement afin de surveiller la précision de ses mesures de profondeur et de temps. Le niveau de précision requis par les normes européennes est de $\pm 3,5\%$.
- Le produit est fabriqué pour résister à une utilisation dans l'eau de mer, mais il doit être rincé à l'eau douce et ne pas être exposé à la lumière solaire directe ou à des sources de chaleur pour le sécher.
- Vérifiez qu'il ne reste pas de traces d'humidité à l'intérieur de l'écran.

Remarque :

- Pour changer la pile en toute sécurité, nous recommandons de toujours contacter un distributeur agréé SEAC.

seac

sea is calling



Headquarter: **SEACSUB S.p.a.**
Via D. Norero, 29 - San Colombano Certenoli (GE)
16040 - Italy
Phone +39 0185 356301 - Fax +39 0185 356300
www.seacsub.com - seacsub@seacsub.com

U.S.A. Branch: **SEAC USA Corp.**
7855 NW 12th Street, Suite 211 - Miami, FL 33126 - USA
Phone +1 786 580 3695
seac.usa@seacusa.com